

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE**

28 octobre 2010

PROPOSITION DE LOI

**modifiant l'article 8 de la loi
du 23 décembre 2005 relative au pacte
de solidarité entre les générations concernant
l'information sur les pensions**

(déposée par Mme Catherine Fonck)

**BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

28 oktober 2010

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van artikel 8 van de wet
van 23 december 2005 betreffende
het generatiepact op het vlak
van de pensioenvoorlichting**

(ingediend door mevrouw Catherine Fonck)

RÉSUMÉ

La présente proposition vise à améliorer le système belge d'information sur les pensions, quel que soit le régime.

SAMENVATTING

Dit wetsvoorstel beoogt een verbetering van de Belgische pensioenvoorlichting, ongeacht het stelsel.

N-VA : Nieuw-Vlaamse Alliantie PS : Parti Socialiste MR : Mouvement Réformateur CD&V : Christen-Democratisch en Vlaams sp.a : socialistische partij anders Ecolo-Groen! : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales — Groen Open Vld : Open Vlaamse liberalen en democraten VB : Vlaams Belang cdH : centre démocrate Humaniste LDD : Lijst Dedecker PP : Parti Populaire	
<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i> DOC 53 0000/000: Document parlementaire de la 53^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif QRVA: Questions et Réponses écrites CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte) CRABV: Compte Rendu Analytique (couverture bleue) CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) PLEN: Séance plénière COM: Réunion de commission MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i> DOC 53 0000/000: Parlementair document van de 53^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft) CRABV: Beknopt Verslag (blauwe kaft) CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) PLEN: Plenum COM: Commissievergadering MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)
<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i> Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : publications@laChambre.be	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

1. Cadre général

Etre informé est un droit pour les travailleurs et les assurés sociaux. C'est devenu une mission à part entière des institutions de pensions. Il ne s'agit pas seulement d'être informé de manière générale sur les règles légales en vigueur, il faut réellement pouvoir être informé de ses droits de manière individualisée, en fonction de sa situation personnelle.

Cette information est essentielle car:

- l'administration fait ainsi preuve de transparence;
- elle légitime notre système social en démontrant le lien entre travail, cotisations et prestations; cela permet, par exemple, de décourager le travail au noir;

- elle responsabilise l'assuré social.

En effet, prendre connaissance de sa situation personnelle quant à sa carrière et sa pension permet aux actifs de prendre des choix conscients en matière de:

- moment du départ à la pension;
- choix de carrière (interruption de carrière, temps partiel, changement de régime...) et impact sur la pension, en particulier pour les femmes;
- participation à un deuxième ou troisième pilier;
- préparation de l'avenir (épargne, achat d'une maison, assurance santé...).

D'autre part, réunir au fur et à mesure des informations sur la carrière des travailleurs permet de faciliter le travail des institutions chargées de calculer les pensions, il s'agit de temps gagné pour plus tard. L'arrivée des nouvelles technologies permet, évidemment, de mieux informer, de manière plus rapide et plus personnalisée. Autrefois, l'administration se limitait à stocker l'information et recherchait les informations utiles au moment du calcul de la pension.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

1. Algemeen

Zowel werknemers als sociaal verzekerden hebben recht op informatie. Die voorlichting is uitgegroeid tot een volwaardige taak van de pensioeninstellingen. Het ligt in de bedoeling dat zij niet alleen algemene informatie verstrekken over de vigerende wetgeving, maar dat zij de mensen ook echt geïndividualiseerd meedelen hoe het staat met hun rechten, op grond van ieders persoonlijke situatie.

Die voorlichting is van essentieel belang, omdat

- de administratieve diensten daardoor blijf geven van transparantie;
- zij het bestaan van ons sociaal stelsel rechtvaardigt, door aan te tonen dat er een verband is tussen werken, bijdragen betalen en vergoedingen ontvangen, waardoor bijvoorbeeld zwartwerk kan worden ontmoedigd;
- zij de sociaal verzekerden responsabiliseert.

De inlichtingen die aan de actieve bevolking worden meegedeeld over de persoonlijke loopbaan- en pensioentoestand stellen elkeen in staat bewuste keuzes te maken, met name over

- het pensioneringstijdstip;
- de loopbaanplanning (loopbaanonderbreking, deeltijdwerk, wisseling van stelsel enzovoort), alsook over de weerslag daarvan op het pensioen, in het bijzonder voor de vrouwen;
- de participatie aan een tweede of derde pensioenpijler;
- de voorbereiding van de toekomst (sparen, aankoop van een woning, ziekteverzekering enzovoort).

Het stelselmatig verzamelen van gegevens over de loopbaan van de werknemers vereenvoudigt voorts het werk van de instellingen die de pensioenen moeten berekenen — zo winnen zij later tijd. Dankzij de nieuwe technologieën kunnen zij de bevolking uiteraard beter, sneller en persoonsgericht informeren. Vroeger beperkten de administratieve diensten er zich louter toe gegevens op te slaan, en zochten zij de vereiste gegevens bijeen op het moment van de pensioenberekening.

Aujourd'hui, on peut s'attendre à beaucoup plus et le but est:

- de conserver des données actualisées en permanence afin de pouvoir suivre leur évolution au jour le jour;
- d'échanger des informations rapidement, notamment avec les autres administrations et dans le respect de la vie privée;
- de faire des simulations de calcul sur base des données à jour, en fonction de différentes hypothèses;
- d'être proactif et de vérifier les données pour automatiser l'octroi de certains droits.

Aujourd'hui, on peut même envisager une étape supplémentaire: l'*e-government*, qui permet d'entreprendre les démarches administratives en ligne (demandes, déclarations,...) quand l'assuré social le souhaite et sans exiger des attestations pour des informations déjà encodées.

2. Situation européenne et exemple des autres pays

Étant donné ces nouvelles possibilités technologiques, et vu l'importance prise par la question des pensions et de l'allongement de la durée de vie, l'Union européenne a donné l'impulsion pour améliorer l'information des futurs pensionnés. L'Union européenne a donc établi des recommandations en vue d'une meilleure information des futurs pensionnés, dans le cadre de la Méthode Ouverte de Coordination Protection sociale et Inclusion sociale:

“Veiller à ce que les régimes de retraite soient transparents, bien adaptés aux besoins et aspirations des femmes et des hommes ainsi qu'aux exigences des sociétés modernes, du vieillissement démographique et des mutations structurelles, à ce que les personnes reçoivent les informations dont elles ont besoin pour préparer leur retraite, et à ce que les réformes soient menées sur la base du consensus le plus large possible.”¹.

¹ Communication de la Commission européenne du 22 décembre 2005 “Travailler ensemble, travailler mieux: un nouveau cadre pour la coordination ouverte des politiques de protection sociale et d'inclusion sociale dans l'Union européenne”; voir aussi communication de la Commission du 11 octobre 2000 : “L'évolution à venir de la protection sociale dans une perspective à long terme: des pensions sûres et viables” et la communication du 3 juillet 2001 “Une approche intégrée au service des stratégies nationales visant à garantir des pensions sûres et viables”.

In de huidige stand van zaken mag men veel méér verwachten. Het ligt in de bedoeling

- de permanent bijgewerkte gegevens bij te houden, om hun evolutie dagelijks te kunnen opvolgen;
- snel gegevens uit te wisselen, meer bepaald met de andere administratieve diensten, met inachtneming van de persoonlijke levenssfeer;
- berekeningssimulaties uit te voeren op basis van de bijgewerkte gegevens, vanuit diverse invalshoeken;
- proactief op te treden en de gegevens te verifiëren om de toekenning van bepaalde rechten te automatiseren.

Vandaag kan men zelfs nog verder gaan: *e-government*, waardoor het mogelijk wordt de administratieve stappen (aanvragen, verklaringen,...) online te verrichten wanneer de sociaal verzekerde dat wenst en zonder dat men nog attesten moet overleggen met informatie die eigenlijk al geregistreerd werd.

2. Situatie in Europa en voorbeelden uit andere landen

Gelet op die nieuwe technologische mogelijkheden en gelet op de omvang die het pensioenvraagstuk en het vraagstuk van de verlengde levensduur hebben aangenomen, heeft de Europese Unie impulsen gegeven voor een betere voorlichting van de toekomstig gepensioneerden. Concreet heeft de EU daartoe aanbevelingen geformuleerd, rekening houdend met het nieuwe kader voor de open coördinatie van het beleid inzake sociale bescherming en integratie:

“Ervoor zorgen dat de pensioenstelsels transparant zijn en beantwoorden aan de behoeften en verwachtingen van mannen en vrouwen en aan de behoeften van moderne samenlevingen, de vergrijzing en structurele veranderingen; ervoor zorgen dat mensen de nodige informatie krijgen om hun pensionering te plannen en dat hervormingen op basis van een zo breed mogelijke consensus worden doorgevoerd.”¹

¹ Mededeling van de Commissie van 22 december 2005 “Samenwerken, beter werken: een nieuw kader voor de open coördinatie van het beleid inzake sociale bescherming en integratie in de Europese Unie”; zie ook de Mededeling van de Commissie van 11 oktober 2000 “De ontwikkeling van de sociale bescherming op de lange termijn: veilige en houdbare pensioenen” en de Mededeling van 3 juli 2001 “Ondersteuning van de nationale strategieën ten behoeve van veilige en betaalbare pensioenen door middel van een geïntegreerde benadering”.

De nombreux pays au sein de l'Union européenne ont ainsi mis en œuvre de nouvelles mesures pour améliorer l'information des actifs quant à leurs droits pour leur future pension. Dans toute l'Union européenne, on observe les mêmes types de stratégies d'information. Chaque pays, en utilisant au moins une, le plus souvent plusieurs, voir toutes. Elles sont plus ou moins performantes selon les pays, en fonction de l'état d'avancement de leur mise en œuvre.

Ces quatre stratégies sont:

- l'information à la demande du futur pensionné;
- l'estimation et la simulation de la pension future;
- l'envoi d'informations de manière automatique et proactive, avec un contenu, à des âges et selon des fréquences variables selon les pays;
- la mise à disposition de comptes individuels en ligne donnant des aperçus de carrière, des droits à la pension et d'autres droits sociaux et permettant une interaction avec l'administration (*e-governement*).

Naturellement, les prestations futures sont plus ou moins faciles à estimer selon les systèmes de pensions. Certains pays, comme la Suède, ont pu aller très loin mais ce n'est pas nécessairement reproductible partout.

Néanmoins, il est utile de connaître les pratiques des pays de l'Union européenne.

En matière d'information des futurs pensionnés, les pays nordiques sont souvent cités en exemple.

La Suède fait figure de précurseur car, depuis 1999, elle procède à une information annuelle individuelle automatique sur la pension légale par courrier grâce à la célèbre "enveloppe orange". Ce courrier est envoyé aux assurés sociaux à partir de 28 ans. En outre, depuis 2004, les Suédois ont accès au site Internet <http://www.minpension.se> qui réunit l'ensemble des informations concernant, non seulement, le régime légal mais aussi les régimes complémentaires. Ce site permet également de faire des simulations.

Mais on peut également citer la Finlande, qui envoie un relevé annuel, par courrier ou par e-mail, dès l'âge de 18 ans. À partir de 50 ans, ce relevé est complété par une simulation qui indique le montant de la retraite estimé pour les salariés en cas de départ à la retraite à 63, 65 ou 68 ans. En outre, le *Centre finlandais pour les*

Zo hebben heel wat EU-lidstaten nieuwe maatregelen ingevoerd om werkenden beter te informeren over hun toekomstige pensioenrechten. Het valt op dat in de hele Europese Unie vergelijkbare informatiestrategieën worden gevolgd. De doeltreffendheid ervan verschilt van land tot land en hangt met name af van de minder of meer gevorderde fase waarin zij zich bevinden.

Die vier strategieën zijn:

- informatie op verzoek van de toekomstige gepensioneerde;
- raming en simulatie van het toekomstige pensioen;
- automatisch en proactief toesturen van inhoudelijke informatie naar bepaalde leeftijden en volgens verschillende frequenties naar gelang van het land;
- terbeschikkingstelling van individuele accounts met daarop het loopbaanoverzicht, de pensioenrechten en andere sociale rechten, en waarmee directe interactie met het bestuur (*e-government*) mogelijk is.

Uiteraard zijn de toekomstige uitkeringen min of meer makkelijk te ramen volgens het pensioenstelsel. Sommige landen, zoals Zweden, zijn daarin ver kunnen gaan, maar die aanpak is niet noodzakelijk overal replicerbaar.

Toch is het nuttig de praktijken in de Europese Unie te kennen.

De noordelijke landen worden in verband met de toekomstige gepensioneerden vaak als voorbeeld geciteerd.

Zweden geldt als voorloper, want sinds 1999 zendt dat land jaarlijks automatisch individuele informatie over het pensioen via de beroemde "oranje enveloppe". Die brief wordt vanaf de leeftijd van 28 jaar naar de sociaal verzekerden gezonden. Bovendien hebben de Zweden sinds 2004 toegang tot de website <http://www.minpension.se>, waarop niet alleen alle informatie over de wettelijke regeling staat, maar ook die over aanvullende pensioenen. Met die website zijn ook simulaties mogelijk.

Maar ook Finland is vermeldenswaard; daar wordt vanaf de leeftijd van 18 jaar een jaaroverzicht opgestuurd, per brief of e-mail. Vanaf 50 jaar wordt dat overzicht aangevuld met een simulatie waarop het pensioenbedrag staat voor werknemers als zij op 63, 65 of 68 jaar met pensioen gaan. Bovendien werd het "*Finnish*

pensions a été créé pour gérer un registre centralisé des droits. Cette base de données (<http://www.tyoelake.fi>) enregistre les données de carrière utiles pour le calcul de la pension mais aussi d'autres droits sociaux comme les bourses d'étude, les indemnités de chômage,... et permet de faire des simulations de pension en fonction de différentes hypothèses.

De même, au Danemark, un aperçu annuel des données de pension est envoyé et la base de données "*PensionsInfo*" permet d'accéder aux données individuelles de pensions.

Les pays limitrophes de la Belgique ont également un système d'information très complet.

En Allemagne, les assurés sociaux ayant 27 ans révolus et ayant cotisé au moins cinq ans reçoivent tous les ans des informations sur leurs droits à la pension dans le régime des salariés et de la fonction publique.

À partir de 55 ans, les assurés sociaux reçoivent tous les trois ans des relevés comportant des informations encore plus détaillées sur leur dossier de retraite.

Le site Internet *eService* permet de consulter son compte retraite personnel, d'entretenir des relations interactives avec l'administration et de faire des simulations.

Enfin, un numéro de téléphone est mis à disposition des citoyens qui n'utilisent pas Internet.

En France, aussi, des informations personnalisées sur les droits acquis à la retraite sont envoyées aux assurés sociaux. Il s'agit du relevé individuel de situation (RIS, également appelé "l'enveloppe bleue") qui est envoyé automatiquement à partir de 35 ans, et ensuite tous les 5 ans, et de l'estimation indicative globale (EIG) qui est communiquée automatiquement à partir de 55 ans, et puis tous les 5 ans jusqu'au départ à la retraite.

Le RIS peut, en outre, être demandé à sa caisse, quel que soit son âge mais une fois tous les deux ans maximum. Enfin, l'outil de simulation *m@rel* (Ma retraite en ligne) permet d'effectuer des simulations dans la quasi-totalité des régimes de retraite à partir des données que l'assuré social introduit lui-même, en fonction des différents scénarios choisis.

Aux Pays-Bas, un relevé annuel reprenant les données de carrière et un montant de pension estimé est

Centre for Pensions" opgericht om te voorzien in een centraal pensioenrechtenregister. Die databank (<http://www.tyoelake.fi>) registreert de loopbaangegevens die nuttig zijn voor de berekening van het pensioen, maar ook van andere sociale rechten, zoals de studiebeurzen, de werkloosheidsuitkeringen enzovoort, en waarmee het mogelijk is pensioensimulaties te verrichten op grond van verschillende hypothesen.

Ook in Denemarken wordt een jaaroverzicht van de pensioengegevens toegezonden, en verleent de databank *Pensionsinfo* toegang tot de individuele pensioengegevens.

Onze buurlanden beschikken eveneens over een zeer volledig informatiesysteem.

In Duitsland ontvangen alle sociaal verzekerden die de volle leeftijd van 27 jaar hebben bereikt en die ten minste vijf jaar bijdragen hebben betaald jaarlijks informatie over hun pensioenrechten in de werknemers- en ambtenarenpensioenstelsels.

Vanaf 55 jaar ontvangen de sociaal verzekerden om de drie jaar overzichten met nog meer gedetailleerde informatie over hun pensioendossier.

Via de website *eService* kan iemand zijn persoonlijke pensioenaccount raadplegen, interactief contact onderhouden met de administratie en simulaties verrichten.

Ten slotte staat een telefoonnummer ter beschikking van de burgers die geen internet gebruiken.

Ook in Frankrijk krijgen de sociaal verzekerden gepersonaliseerde informatie toegestuurd over de pensioenrechten die zij hebben verworven. Het gaat daarbij om het *relevé individuel de situation* (afgekort RIS, dat gemeenzaam ook "de blauwe enveloppe" wordt genoemd), dat automatisch vanaf de leeftijd van 35 jaar en vervolgens om de vijf jaar wordt toegezonden, alsmede om de *estimation indicative globale* (EIG), die automatisch vanaf de leeftijd van 55 jaar en vervolgens om de vijf jaar tot aan de pensionering wordt toegestuurd.

Voorts kan iemand ongeacht zijn leeftijd bij zijn pensioenkas het RIS aanvragen, zij het ten hoogste om de twee jaar. Ten slotte kunnen aan de hand van het simulatie-instrument *M@rel* (wat staat voor *Ma retraite en ligne*) voor bijna alle pensioenstelsels simulaties worden uitgevoerd op grond van de gegevens die de sociaal verzekerde zelf invoert volgens de verschillende gekozen scenario's.

In Nederland wordt een jaaroverzicht met daarin de loopbaangegevens en een raming van het pensioen-

envoyé. Par ailleurs, le site Internet *Mon Dossier SVB* permet de consulter son relevé de carrière *on line* et d'interagir avec l'administration.

3. Situation en Belgique

3.1. Cadre légal

En Belgique, le Pacte de solidarité entre les générations du 11 octobre 2005 a fixé des objectifs en matière d'information des futurs pensionnés:

“Tous ceux qui le souhaitent doivent pouvoir recevoir à terme le calcul individuel de leur pension, indépendamment de la nature de leur carrière.

Le service des pensions doit fournir à quiconque le souhaite un calcul individuel du montant de sa pension. A partir de 55 ans, cela doit se faire automatiquement chaque année. Les personnes ayant eu une carrière mixte doivent également recevoir cette information de manière automatique.

L'information fournie par le service des pensions sera complétée de manière coordonnée par les informations relatives au deuxième pilier. L'employeur est d'ores et déjà obligé d'informer régulièrement le travailleur sur le deuxième pilier.

A l'avenir, lui-même ou l'organisme des pensions devra informer le travailleur, au même moment et selon la même présentation, sur l'ensemble de ses avantages dans le deuxième pilier.

Seront indiqués à chaque fois les montants de la pension qui seraient applicables si le travailleur continuait à travailler jusqu'à l'âge de la pension.

Cela doit être réalisé d'ici 2010.”

Le Pacte de solidarité entre les générations a ensuite été traduit en texte de loi. L'article 8, alinéa 1^{er}, de la loi du 23 décembre 2005 relative au Pacte de solidarité entre les générations donne ainsi compétence au Roi pour:

“1° permettre une estimation individualisée des droits à pension, aussi bien concernant les pensions légales que concernant les pensions complémentaires, sur demande ou d'office et ceci aux moments qu'il détermine;

2° régler la manière dont les administrations de pension concernées collaborent, aussi bien entre-elles qu'avec d'autres institutions et organisations.”

bedrag toegestuurd. Voorts kan men via de internetlink *Mijn SVB* op de webstek van de Sociale Verzekeringsbank (SVB) zijn loopbaanoverzicht *online* raadplegen en interactief met de administratie in contact treden.

3. Situatie in België

3.1. Wettelijk raamwerk

In België worden met het van 11 oktober 2005 daterende generatiepact de volgende doelstellingen nagestreefd:

“Elke persoon die dat wenst moet, ongeacht de aard van zijn loopbaan, op termijn een individuele berekening van zijn pensioenbedrag kunnen krijgen.

De pensioendienst moet elke werknemer die dat wenst een individuele berekening van zijn pensioenbedrag bezorgen. Vanaf 55 jaar moet dit ieder jaar automatisch gebeuren. Ook wie een gemengde loopbaan heeft gehad, moet automatisch die informatie krijgen.

De informatie verstrekt door de pensioendienst zal op een gecoördineerde manier aangevuld worden door informatie over de tweede pensioenpijler. De werkgever is reeds verplicht om de werknemer op geregelde tijdstippen te informeren over de tweede pijler.

Hij of de pensioeninstelling moet in de toekomst de werknemer op hetzelfde ogenblik en via eenzelfde voorstellingswijze informeren over het geheel van de voordelen in de tweede pijler.

Daarbij worden telkens de pensioenbedragen vermeld, die van toepassing zouden zijn indien de werknemer verder blijft werken tot aan de pensioengerechtigde leeftijd.

Dit moet gerealiseerd zijn tegen 2010.”

Vervolgens werd het generatiepact in een wettekst verankerd. Aldus verleent artikel 8, eerste lid, van de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact de volgende bevoegdheden aan de Koning:

“1° een geïndividualiseerde informatieverstrekking over de pensioenrechten mogelijk te maken, zowel wat betreft de wettelijke pensioenen als de aanvullende pensioenen, zowel op verzoek als ambtshalve en dit op de tijdstippen die Hij bepaalt;

2° de manier te bepalen waarop de betrokken pensioendiensten samenwerken, zowel onderling als met andere instellingen en organisaties.”

Par conséquent, l'arrêté royal du 12 juin 2006 portant exécution du Titre III, chapitre II de la loi du 23 décembre 2005 relative au Pacte entre générations est entré en vigueur et, aujourd'hui, la Belgique dispose des moyens d'information énumérés ci-après.

3.2. Moyens d'information disponibles

3.2.1 Examen sur demande²

Le futur pensionné peut introduire une demande auprès de l'ONP³, l'INASTI⁴ et le SdPSP⁵ pour une estimation de la pension personnelle constituée et encore à constituer (fixation du droit de pension hypothétique) et un aperçu de la carrière (données nécessaires pour l'estimation des droits de pension), au plus tôt dans les 5 ans qui précèdent l'âge de la retraite.

3.2.2 Examen d'office

L'ONP, l'INASTI et le SdPSP délivrent d'office une estimation des droits de pension personnels, constitués et encore à constituer, et un aperçu de carrière aux futurs pensionnés âgés de 55 ans.

3.2.3 Simulation de pension

Le site Internet <http://www.toutsurmapension.be> est mis en ligne conjointement par l'ONP, l'INASTI et le SdPSP. Il permet de faire des simulations en fonction de données que l'intéressé introduit lui-même.

3.2.4 Numéro vert

L'ONP met à disposition un numéro vert pour répondre aux questions des citoyens sur la pension des travailleurs salariés. De plus, les courriers adressés par l'ONP aux pensionnés mentionnent un numéro qui leur permet d'être immédiatement reliés au service ou au fonctionnaire qui gère leur dossier.

3-2-5 Pointspensions

Depuis le 1^{er} avril 2009, les *Pointspensions* disséminés sur tout le territoire répondent aux questions des

² Arrêté royal du 12 juin 2006 portant exécution du Titre III, chapitre II de la loi du 23 décembre 2005 relative au pacte entre générations, suite à l'avis 1621 du Conseil national du travail.

³ Office national des pensions.

⁴ Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants.

⁵ Service des Pensions du Secteur public.

Derhalve is het koninklijk besluit van 12 juni 2006 tot uitvoering van Titel III, hoofdstuk II van de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact van kracht geworden, en beschikt België momenteel over de hierna opgesomde voorlichtingsmiddelen.

3.2. Beschikbare informatiemiddelen

3.2.1 Onderzoek op verzoek²

De toekomstige gepensioneerde kan bij de RVP³, het RSVZ⁴ en de PDOS⁵ een aanvraag indienen tot het verkrijgen van een raming van zijn opgebouwde en nog te verwezenlijken persoonlijke pensioenrechten (vaststelling van het hypothetische pensioenrecht) en van een loopbaanoverzicht (gegevens die voor de raming van de pensioenrechten noodzakelijk zijn), ten vroegste in de loop van de aan de pensioenleeftijd voorafgaande vijf jaar.

3.2.2 Ambtshalve onderzoek

De RVP, het RSVZ en de PDOS reiken ambtshalve aan de toekomstige gepensioneerden van 55 jaar een raming uit van de opgebouwde en nog te verwezenlijken persoonlijke pensioenrechten en een loopbaanoverzicht.

3.2.3 Pensioensimulatie

De website <http://www.kenuwpensioen.be> is gezamenlijk door het RVP, het RSVZ en de PDOS online gezet. Via die site is het mogelijk simulaties te maken met gegevens die de betrokkene zelf invoert.

3.2.4 Groen nummer

De RVP stelt een groen nummer ter beschikking om vragen van burgers over het werknemerspensioen te beantwoorden. Daarenboven staat op de brieven van de RVP aan de gepensioneerden een nummer waarmee zij onmiddellijk in contact kunnen treden met de dienst of de ambtenaar die hun dossier beheert.

3-2-5 Pensioenpunten

Sinds 1 april 2009 antwoorden de over het hele grondgebied uitgebouwde *Pensioenpunten* op de vragen van

² Koninklijk besluit van 12 juni 2006 tot uitvoering van Titel III, hoofdstuk II van de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact, ingevolge advies nr. 1621 van de Nationale Arbeidsraad.

³ Rijksdienst voor Pensioenen.

⁴ Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen.

⁵ Pensioendienst voor de Overheidssector.

assurés sociaux sur la pension, quel que soit le régime de pension visé, sur les sujets suivants:

- estimation de la future pension;
- paiement de la pension;
- règles de cumul en cas de carrière mixte;
- effets des interruptions de carrière sur la pension;
- activité professionnelle autorisée après la retraite.

3.2.6 MyPension⁶

Depuis le 25 mai 2010, l'ONP met à disposition un site web pour les personnes ayant exercé une activité de salarié, quel que soit leur âge; il s'agit du site Internet "MyPension", afin qu'ils reçoivent un aperçu de leur carrière et une simulation de pension. L'objectif est de créer un véritable compte individuel interactif.

3.2.7 Information sur les régimes de pensions complémentaires⁷

Les organismes de pension ont un certain nombre d'obligations d'information (fiche de pension remise annuellement,...), qu'ils peuvent, à condition de conclure un accord, transmettre à l'ASBL Sigidis⁸.

4. Contenu de la présente proposition

Des moyens ont été mis en œuvre pour mieux informer les futurs pensionnés mais cela reste insuffisant. Il faut que les futurs pensionnés puissent avoir accès à des informations beaucoup plus tôt.

Premièrement, les futurs pensionnés doivent pouvoir introduire une demande en vue d'obtenir un aperçu de carrière et une estimation des droits de pension personnels constitués et encore à constituer quel que soit leur âge. Les salariés peuvent d'ailleurs déjà consulter ces données, quel que soit leur âge, via MyPension. Deuxièmement, les examens d'office doivent être envoyés

⁶ Arrêté royal du 19 juillet 2010 portant exécution, en ce qui concerne l'Office national des Pensions de l'arrêté royal du 12 juin 2006 portant exécution du Titre III, chapitre II de la loi du 23 décembre 2005 relative au Pacte de solidarité entre les générations.

⁷ Loi-programme du 27 avril 2007.

⁸ Sigidis - sociale individuele gegevens — données individuelles sociales.

sociaal verzekerden over het pensioen, ongeacht het pensioenstelsel, met name aangaande de volgende onderwerpen:

- raming van het toekomstig pensioen;
- uitbetaling van het pensioen;
- cumulatieregels bij een gemengde loopbaan;
- gevolgen van loopbaanonderbrekingen voor het pensioen;
- na de pensionering toegestane beroepsactiviteit.

3.2.6 MyPension⁶

Sinds 25 mei 2010 stelt de RVP een website ter beschikking voor de mensen die, ongeacht hun leeftijd, een werknemersactiviteit hebben uitgeoefend; het betreft de website "MyPension", die is opgezet om hun een overzicht van hun loopbaan en hun een pensioensimulatie te verschaffen. Het is de bedoeling een echte individuele interactieve *account* op te zetten.

3.2.7 Voorlichting over de aanvullende pensioenstelsels⁷

De pensioeninstellingen hebben een aantal verplichtingen op het gebied van voorlichting (jaarlijks te bezorgen pensioenfiche enzovoort), welke ze, mits ze een overeenkomst sluiten, mogen overdragen aan de vzw Sigidis⁸.

4. Strekking van dit wetsvoorstel

Er bestaan instrumenten om de toekomstige gepensioneerden beter voor te lichten, maar er is meer nodig. De toekomstige gepensioneerden moeten veel sneller toegang kunnen krijgen tot informatie.

Ten eerste moeten de toekomstige gepensioneerden, op elke leeftijd, een loopbaanoverzicht kunnen opvragen, alsook een raming van hun opgebouwde en verwachte pensioenrechten. Werknemers kunnen die informatie nu al te allen tijde opvragen door middel van de MyPension-module. Ten tweede moeten de RVP, de RSVZ en de PDOS de ambtshalve uitgevoerde

⁶ Koninklijk besluit van 19 juli 2010 tot uitvoering, wat de Rijksdienst voor Pensioenen betreft, van het koninklijk besluit van 12 juni 2006 tot uitvoering van Titel III, hoofdstuk II van de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact.

⁷ Programmawet van 27 april 2007.

⁸ Sigidis betekent: sociale individuele gegevens — *données individuelles sociales*.

plus tôt, et plus fréquemment, par l'ONP, l'INASTI et le SdPSP.

Le premier examen d'office doit être envoyé lorsque le futur pensionné atteint l'âge de 35 ans. En effet, il faut éviter que l'information soit envoyée dès le début de sa carrière, ce qui serait trop rapide. L'estimation ne serait probablement pas correcte et serait contre-productive. L'estimation des droits à la pension est utile lorsque certains éléments de la carrière sont déjà relativement connus et que l'assuré social peut encore prendre des décisions pour son avenir. Cette estimation serait ensuite envoyée tous les 5 ans car l'assuré social doit être tenu informé régulièrement, mais pas noyé sous les informations, ce qui les banaliserait. Les futurs pensionnés qui souhaitent des informations plus fréquentes peuvent d'ailleurs utiliser les autres canaux à leur disposition. À partir de 50 ans, il est proposé que l'examen d'office soit envoyé annuellement, pour que les personnes qui approchent de la pension reçoivent des informations très précises. Enfin, le concept de *MyPension* devrait être étendu aux autres régimes de pension et être offert aux indépendants et aux fonctionnaires.

Catherine FONCK (cdH)

onderzoeken van de pensioenrechten vroeger en regelmatig verstuurd.

De toekomstige gepensioneerden moeten het eerste ambtshalve onderzoek van hun pensioenrechten toegestuurd krijgen vanaf de leeftijd van 35 jaar. Het zou veel te snel en weinig zinvol zijn zulks al te doen van bij het begin van de loopbaan. De pensioenraming zou dan immers hoogstwaarschijnlijk onjuist en contraproductief zijn. Een pensioenraming heeft pas zin wanneer bepaalde loopbaanfactoren voldoende bekend zijn en de sociaal verzekerde zijn loopbaan nog in deze of gene richting kan sturen. Die pensioenraming zou vervolgens vijfjaarlijks worden verstuurd; de sociaal verzekerde behoort immers geregeld op de hoogte te worden gehouden, maar mag niet worden overstelpt met informatie, die aldus aan betekenis zou verliezen. Overigens staan de andere informatiekanalen ter beschikking van de toekomstige gepensioneerden die vaker willen worden ingelicht. Voorts houdt het wetsvoorstel in dat de toekomstige gepensioneerden vanaf de leeftijd van 50 jaar het ambtshalve onderzoek jaarlijks toegestuurd krijgen. Mensen die de pensioenleeftijd naderen, krijgen aldus hoogst nauwkeurige informatie. Ten slotte dient de *MyPension*-toepassing te worden uitgebreid tot de andere pensioenstelsels, zodat ook de zelfstandigen en de ambtenaren er gebruik van kunnen maken.

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

À l'article 8, alinéa 1^{er}, de la loi du 23 décembre 2005 relative au pacte de solidarité entre les générations, les modifications suivantes sont apportées:

1. au 1^o, les mots "et ceci aux moments qu'il détermine" sont remplacés par les mots"; l'estimation individualisée des droits à la pension sur demande se fait quel que soit l'âge du futur pensionné; l'estimation individualisée des droits à la pension d'office est envoyée aux futurs pensionnés tous les 5 ans, à partir de 35 ans, et annuellement à partir de 50 ans";

2. cet alinéa est complété par un 3^o, rédigé comme suit:

"3^o mettre à disposition des personnes exerçant, ou ayant exercé, une activité comme travailleur salarié, indépendant ou dans la fonction publique, via un site web, quelque soit leur âge, un aperçu de carrière dans un environnement sécurisé."

19 octobre 2010

Catherine FONCK (cdH)

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 8, eerste lid, van de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1. in het 1^o worden de woorden "en dit op de tijdstippen die Hij bepaalt" vervangen door de woorden"; de geïndividualiseerde raming van de pensioenrechten op verzoek gebeurt ongeacht de leeftijd van de toekomstige gepensioneerde; de ambtshalve geïndividualiseerde raming van de pensioenrechten wordt om de vijf jaar aan de toekomstige gepensioneerden toegestuurd, zodra ze 35 jaar zijn geworden, en jaarlijks zodra ze 50 jaar zijn geworden";

2. dit lid wordt aangevuld met een 3^o, luidende:

"3^o de personen die een activiteit als loontrekkende, zelfstandige dan wel ambtenaar uitoefenen of hebben uitgeoefend, via een website, in een beveiligde omgeving, een loopbaanoverzicht te bezorgen."

19 oktober 2010

TEXTE DE BASE

Loi du 23 décembre 2005 relative au pacte de solidarité entre les générations

Art. 8

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, adapter, abroger et compléter les dispositions de l'arrêté royal du 25 avril 1997 instaurant un "Service Info - Pensions" en application de l'article 15, 5°, de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, en vue de:

1° permettre une estimation individualisée des droits à pension, aussi bien concernant les pensions légales que concernant les pensions complémentaires, sur demande ou d'office et ceci aux moments qu'il détermine;

2° régler la manière dont les administrations de pension concernées collaborent, aussi bien entre-elles qu'avec d'autres institutions et organisations.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, adapter, abroger et compléter des dispositions légales, autres que celles mentionnées dans l'alinéa 1^{er}, si ceci s'avère nécessaire pour atteindre les objectifs mentionnés dans l'alinéa 1^{er}.

Les délégations visées par cet article ne sont valables que pour un délai de six mois à compter de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

TEXTE DE BASE ADAPTÉ À LA PROPOSITION

Loi du 23 décembre 2005 relative au pacte de solidarité entre les générations

Art. 8

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, adapter, abroger et compléter les dispositions de l'arrêté royal du 25 avril 1997 instaurant un "Service Info - Pensions" en application de l'article 15, 5°, de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, en vue de:

1° permettre une estimation individualisée des droits à pension, aussi bien concernant les pensions légales que concernant les pensions complémentaires, sur demande ou d'office; ***l'estimation individualisée des droits à la pension sur demande se fait quelque soit l'âge du futur pensionné. L'estimation individualisée des droits à la pension d'office est envoyée aux futurs pensionnés tous les 5 ans à partir de 35 ans et annuellement à partir de 50 ans;***

2° régler la manière dont les administrations de pension concernées collaborent, aussi bien entre-elles qu'avec d'autres institutions et organisations;

3° mettre à disposition des personnes exerçant ou ayant exercé une activité comme travailleur salarié, indépendant ou dans la fonction publique, via un site web, quelque soit leur âge, un aperçu de carrière dans un environnement sécurisé.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, adapter, abroger et compléter des dispositions légales, autres que celles mentionnées dans l'alinéa 1^{er}, si ceci s'avère nécessaire pour atteindre les objectifs mentionnés dans l'alinéa 1^{er}.

Les délégations visées par cet article ne sont valables que pour un délai de six mois à compter de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

BASISTEKST

Wet van 23 december 2005 betreffende het
generatiepact

Art. 8

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de bepalingen van het koninklijk besluit van 25 april 1997 tot instelling van een “Infodienst Pensioenen” met toepassing van artikel 15, 5°, van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, wijzigen, opheffen en aanvullen teneinde:

1° een geïndividualiseerde informatieverstrekking over de pensioenrechten mogelijk te maken, zowel wat betreft de wettelijke pensioenen als de aanvullende pensioenen, zowel op verzoek als ambtshalve en dit op de tijdstippen die Hij bepaalt;

2° de manier te bepalen waarop de betrokken pensioendiensten samenwerken, zowel onderling als met andere instellingen en organisaties;

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, andere dan in het eerste lid bedoelde wettelijke bepalingen aanvullen, opheffen en wijzigen indien dit noodzakelijk is voor de verwezenlijking van de in het eerste lid bedoelde doelstellingen.

De delegaties bedoeld in dit artikel gelden enkel gedurende een termijn van zes maanden te rekenen vanaf de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL

Wet van 23 december 2005 betreffende het
generatiepact

Art. 8

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de bepalingen van het koninklijk besluit van 25 april 1997 tot instelling van een “Infodienst Pensioenen” met toepassing van artikel 15, 5°, van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, wijzigen, opheffen en aanvullen teneinde:

1° een geïndividualiseerde informatieverstrekking over de pensioenrechten mogelijk te maken, zowel wat betreft de wettelijke pensioenen als de aanvullende pensioenen, zowel op verzoek als ambtshalve; **de geïndividualiseerde raming van de pensioenrechten op verzoek gebeurt ongeacht de leeftijd van de toekomstige gepensioneerde; de ambtshalve geïndividualiseerde raming van de pensioenrechten wordt om de vijf jaar aan de toekomstige gepensioneerden toegestuurd, zodra ze 35 jaar zijn geworden, en jaarlijks zodra ze 50 jaar zijn geworden;**

2° de manier te bepalen waarop de betrokken pensioendiensten samenwerken, zowel onderling als met andere instellingen en organisaties;

3° de personen die een activiteit als loontrekkende, zelfstandige dan wel ambtenaar uitoefenen of hebben uitgeoefend, via een website, in een beveiligde omgeving, een loopbaanoverzicht te bezorgen.

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, andere dan in het eerste lid bedoelde wettelijke bepalingen aanvullen, opheffen en wijzigen indien dit noodzakelijk is voor de verwezenlijking van de in het eerste lid bedoelde doelstellingen.

De delegaties bedoeld in dit artikel gelden enkel gedurende een termijn van zes maanden te rekenen vanaf de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.